

VSEBINA / INDICE GENERALE / CONTENTS

- Massimo De Grassi:** Scultori veneti in Istria: la bottega dei Groppelli 1
Beneški kiparji v Istri: delavnica Gropellijev
Venetian Sculptors in Istria: The Groppelli Workshop
- Gašper Cerkovnik:** Lesorezne ilustracije Hansa Springinkleeja za molitvenik Hortulus animae in italijanske renesančne okrasne in arhitekturne oblike severno od Alp 15
Hans Springinklee's Woodcut Illustrations for Prayerbook Hortulus Animae and the Italian Renaissance Ornamental and Architectural Forms North of the Alps
Le illustrazioni a xilografia di Hans Springinklee per il libro di preghiere Hortulus animae e le forme ornamentali e architettoniche italiane a nord delle Alpi
- Salvator Žitko:** Nekdanji slikarski dekor stopnišča palače markizov Gravisi-Barbabanca v Kopru: umetniško delo kot zgodovinsko pričevanje 21
L'antica decorazione pittorica dello scalone del palazzo dei marchesi Gravisi-Barbabanca a Capodistria: un'opera artistica come testimonianza storica
Former Pictorial Decoration of the Staircase in the Palace of the Marchesi Gravisi-Barbabanca in Koper: Artistic Creation as Historical Testimony
- Ines Unetič:** Okrasna vrtova ob vilah Bolani in Saziletto v neposredni bližini Cervignana (Furlanija) sredi 18. stoletja 33
The Ornamental Gardens of the Bolani and Saziletto Villas near Cervignano (Friuli) in the Mid-18th Century
I giardini ornamentali di Villa Bolani e Villa Saziletto vicino a Cervignano (Friuli) nella metà del Settecento
- Metoda Kemperl:** Nekaj drobcev o gradbeni zgodovini cerkve sv. Barbare v Idriji 43
Some Fragments on the Construction History of St. Barbara's Church in Idrija
Alcuni frammenti sulla storia della costruzione a Idrija della chiesa di Santa Barbara
- Franci Lazarini:** Cerkev Srca Jezusovega v Drežnici nad Kobaridom in njeno mesto v slovenski arhitekturi poznega historizma 55
The Church of the Sacred Heart of Jesus in Drežnica and its Place in the Slovenian Architecture of Late Historicism
La chiesa del sacro cuore di Gesù a Dresenza sopra Caporetto e il suo ruolo nell'architettura del tardo istorismo
- Luca Bellocchi:** L'evoluzione del tema iconografico della Dormitio Virginis in ambito italiano 65
Evolucija ikonografske teme Dormitio Virginis v italijanskem okviru
Evolution of the Iconographic Topic of Dormitio Virginis in the Italian Context
- Vesna Kamin Kajfež:** Piranska bratovščina Rožnovenske matere božje v 18. stoletju 77
The Confraternity of Mary of the Rosary in Piran in the Eighteenth Century
La confraternita della Beata Vergine del rosario di Pirano nel Settecento
- Gregor Pobežin:** Napis na piranski sliki »Čudež sv. Jurija« – poskus jezikovne, vsebinske in stilistične interpretacije 85
The Inscription on the Painting "the Miracle of St. George" in Piran – An Essay Regarding Linguistic, Stylistic and Factual Analysis
Scritta sulla tela »Miracolo di S. Giorgio« - tentativo di un'interpretazione linguistica, contenutistica e stilistica
- Clara Ferlatti, Matej Župančič:** Datazione ed interpretazione della figura della cosiddetta abitazione protostorica nella grotta di San Servolo / Sveta jama (Istria) 93
K dataciji in interpretaciji upodobitve t. i. prazgodovinske hiše v Sveti jami na Socerbu v Istri
Dating and Interpretation of the Figure of the So-Called Protohistoric Dwelling in the Cave of St. Servulus (Istria)

- Neval Berber:** Immaginando la Bosnia-Erzegovina. La letteratura di viaggio britannica (1844–1912) 99
Predstavljam si Bosno in Hercegovino. Britanska potopisna književnost (1844–1912)
Imagining Bosnia and Herzegovina. British Travel Literature (1844–1912)
- Roberta Matković:** La fiaba, i classici, un'antologia – i passi di Calvino..... 115
Pravljica, klasiki, antologija – Calvinovi koraki
Fairy Tales, Classics, Anthology – The Steps of Calvino
- Valter Milovan:** Pasolini. U potrazi za mitom..... 131
Pasolini. In Search of a Myth
Pasolini. Alla ricerca del mito
- Nives Zudič Antonič:** Insegnare letteratura a scuola nell'ambito dell'italiano come L2..... 141
 Pouk književnosti pri pouku italijanščine kot drugega jezika (L2)
 Teaching Literature in Italian as L2
- Anica Čuka, Vera Graovac Matassi, Nina Lončar:** Historijsko-geografske promjene u društvenogospodarskom vrjednovanju ruralnih prostora Ravnih kotara – primjer Nadinskog područja (Hrvatska)..... 157
 Historical -Geographic Changes in the Socio-Economic Valorization of the Rural Areas of Ravni Kotari – The Example of the Nadin Area (Croatia)
 Cambiamenti storico-geografici nella valorizzazione socio-economica delle aree rurali di Ravni kotari – l'esempio dell'area di Nadin (Croazia)
- Aleksandar Knežević:** Slovenci u Srbiji. Prilog etnodemografskom proučavanju..... 171
 Slovenians in Serbia. A Contribution to the Ethnodemographic Study
 Gli sloveni in Serbia. Un contributo agli studi di etnodemografia
- Nikola Vojnović:** Demografski resursi općina i gradova Istarske županije..... 187
 The Demographic Resources of the Municipalities and Towns of Istria County
 Le risorse demografiche di comuni e città della provincia d'Istria
- Mimi Urbanc:** Reprezentacije kulturne pokrajine v besedilih o slovenski Istri 199
 The Rhetoric of the Cultural Landscape of Slovenian Istria
 Rappresentazioni del paesaggio culturale nei testi sull'Istria slovena
- Neža Čebtron Lipovec:** Arhitekturni pomniki izgradnje Kopra po drugi svetovni vojni 211
 Architectural Reminders of the Construction of the City of Koper After World War II
 Monumenti architettonici della costruzione di Capodistria dopo la seconda guerra mondiale
- Janez Berdavs:** Širjenje grajenih površin v Mestni občini Koper med koncem socializma in globalno gospodarsko krizo 233
 Urban Sprawl in the City Municipality of Koper Between the End of Socialism and the Global Economic Crisis
 L'espansione delle aree edificate nel Comune città di Capodistria nel periodo tra la fine del comunismo e la globale crisi economica
- Franc Trček:** Posttranzicijska razvojna uspešnost v delovnem okolju Mestne občine Koper? 249
 Post-transition Development Successfulness in Working Environments in the City Municipality of Koper?
 Efficacia dello sviluppo post-transizionale nell'ambiente di lavoro del Comune città di Capodistria
- Matjaž Uršič:** Avtomobilizacija in spreminjanje urbanih prostorov potrošnje na slovenski Obali – od »mesta pešcev« k »mestu avtomobilskih potrošnikov« 261
 Automobiliation and Changes in Urban Shopping Areas on the Slovene Littoral – From "a Pedestrian Town" Towards "a Town of Automobile Consumers"
 "L'automobilizzazione" e il mutamento degli spazi urbani di consumo nel Litorale sloveno – dalla "città dei pedoni" alla "città dei consumatori motorizzati"
- Darka Jezeršek:** Mesta in javni potniški promet: analiza stanja mestnega javnega potniškega prometa v Mestni občini Koper in Občini Piran 277
 Towns and Public Transport: Analysis of Public Transport in the City Municipality of Koper and the Municipality of Piran
 Le città e il trasporto pubblico urbano: analisi della situazione del trasporto pubblico urbano nel Comune città di Capodistria e nel Comune di Pirano
- Blaž Lenarčič:** Mesto in kibernetski prostor 293
 The City And Cyberspace
 La città e il cibernazio

OCENE 305	<i>Gilles Deleuze</i> : Logika občutja: razprava; Guba;
RECENSIONI	Kritika in klinika; Nietzsche in filozofija;
REVIEWS	Razlika in ponavljanje (Matej T. Vatovec) 314
<i>Maja Sunčič</i> : Aristofan – Mirovniška komedija	Navodila avtorjem 319
(Karmen Medica) 307	Istruzioni per gli autori
<i>Egidio Ivetic (ur.)</i> : Istra skozi čas (Salvator	Instructions to authors
Žitko) 309	
<i>Marija Pirjevec</i> : Tržaški književni razgledi	Kazalo k slikam na ovitku 325
(Jadranka Cergol) 311	Indice delle foto di copertina
Tezaver slovenskega ljudskega jezika na	Index to pictures on the cover
Koroškem, 7. zvezek (Rada Cossutta) 313	
<hr/>	
María Antonia González Valerio : Bioart	Dragana Francišković : Italy in the works of
on the Verge of Aesthetic Ontology 327	Ivo Andrić 385
<i>La bioarte sull'orlo dell'ontologia estetica</i>	<i>L'Italia nelle opere di Ivo Andrić</i>
<i>Bioumetnost na robu estetske ontologije</i>	<i>Italija v delih Iva Andrića</i>
Melentje Pandilovski : On Biotechnology,	Enis Sulstarova : <i>Rilindja's</i> Place in the Orientalism
Philosophy and Society 335	of Intellectuals in Post-Communist Albania 391
<i>Su biotecnologia, filosofia e società</i>	<i>Il posto della Rilindja nell'orientalismo degli</i>
<i>O biotehnologiji, filozofiji in družbi</i>	<i>intelletuali nell'Albania postcomunista</i>
Polona Tratnik : The Paradigm of Regenerative	<i>Mesto Rilindje v orientalizmu intelektualcev</i>
Body: The Role of Regenerative Medicine in	<i>postkomunistične Albanije</i>
Biopower 345	Ivan Kovačević : Urban Legends Between
<i>Il paradigma del corpo rigenerativo:</i>	Multiculturalism and Assimilation 401
<i>l'importanza della medicina rigenerativa</i>	<i>Leggende metropolitane tra multiculturalismo</i>
<i>nel biopotere</i>	<i>e assimilazione</i>
<i>Paradigma regenerativnega telesa: vloga</i>	<i>Urbane legende med večkulturnostjo in</i>
<i>regenerativne medicine v biooblasti</i>	<i>asimilacijo</i>
Mirt Komel : Orientalism in Bartol's Novel	Marija Jurić Pahor : Čezmejni in transkulturni
<i>Alamut – "Nothing is True, Everything is</i>	imaginariji: alpsko-jadranski prostor v kontekstu
<i>Permitted"</i> 353	njegovega zamišljanja in o(d)smišljanja 409
<i>L'orientalismo nel romanzo di Bartol Alamut –</i>	<i>Gli immaginari transfrontalieri e transculturali:</i>
<i>"Nulla è reale, tutto è lecito"</i>	<i>la regione Alpe Adria nel contesto della sua</i>
<i>Orientalizem v Bartolovem romanu Alamut –</i>	<i>ideazione e (gradualmente indebolita)</i>
<i>"Nič ni resnično, vse je dovoljeno"</i>	<i>giustificazione Cross-Border and Transcultural</i>
Polona Vidmar : "I Turchi Al Solito Crudeli...":	<i>Imaginaries: the Alps-Adriatic Space in the</i>
Images of Paolo Erizzo and The Venetian	<i>Context of its Ideation and (Gradual Loss of)</i>
Heroines Anna Erizzo and Belisandra Maraviglia	<i>Purpose</i>
in Historiography and the Visual Arts 367	Dario Saftich : La questione dell'uso della
"I turchi al solito crudeli...": immagini di Paolo	lingua nella letteratura della Dalmazia nel
Erizzo e delle eroine veneziane Anna Erizzo	periodo rinascimentale e barocco 425
e Belisandra Maraviglia nella storiografia e	<i>The Issue of the Use of Language in</i>
nelle arti visive	<i>Dalmatian Literature During the Renaissance</i>
"I turchi al solito crudeli..." – podobe Paola Erizza	<i>and Baroque Periods</i>
in beneških junakinj Anne Erizzo in Belisandre	<i>Vprašanje uporabe jezika v dalmatinski</i>
Maraviglia v historiografiji in likovni umetnosti	<i>književnosti v obdobju renesanse in baroka</i>

Dolores Butić: O leksiku djela <i>Obsidio Iadrensis</i> 439 <i>Sul lessico dell'opera Obsidio Iadrensis</i> <i>The Vocabulary of the Obsidio Iadrensis</i>	Stefano Della Torre: Renovation and Post-Intervention Management 533 <i>Ristrutturazione e gestione dopo l'intervento</i> <i>Prenova in upravljanje po posegu</i>
David Mandić: Stare izoglose južne Istre 447 <i>Le vecchie isoglosse dell'Istria meridionale</i> <i>Old Isoglosses of Southern Istria</i>	Elisabetta Rosina: Non-Destructive Investigations: A Case Study of a Convent in Lombardy (Italy) 539 <i>Indagini non-distruttive: il caso di studio di un convento in Lombardia (Italia)</i> Nedestruktivne preiskave, študija primera samostana v Lombardiji (Italija)
Helena Bažec: Gramatikalizacija nedoločnega člana v slovenščini 461 <i>Grammaticalisation of the Indefinite Article in Slovene</i> <i>La grammaticalizzazione dell'articolo indeterminativo nello sloveno</i>	Mija Oter Gorenčič: Srednjeveška stavbna dediščina benediktincev, dominikancev, manjših bratov sv. Frančiška in klaris v slovenski Istri 555 <i>Patrimonio architettonico medievale dei benedettini, domenicani, minoriti e delle clarisse nell'Istria slovena</i> <i>Mediaeval Architectural Heritage of Benedictines, Dominicans, Franciscan Friars Minor and Poor Clares in Slovene Istria</i>
Klara Šumenjak: Leksikalni primeri govora Koprive na Krasu glede na starostni parameter 471 <i>Esempi lessicali dell'idioma di Capriva del Carso secondo il parametro dell'età</i> <i>Lexical Instances of the Kopriva-na-Krasu Speech in Relation to the Age Parameter</i>	Armand Faganel, Anita Trnavčević: Sustainable Natural and Cultural Heritage Tourism in Protected Areas: Case Study 589 <i>Turismo sostenibile basato sul patrimonio naturale e culturale nelle aree protette: studio di caso</i> <i>Trajnostni naravni in kulturni dediščinski turizem na zaščitenih območjih: študija primera</i>
Danila Zuljan Kumar: Večpomenskost poimenovanj za pomena 'obrvi' in 'trepalnice' v slovenskih narečjih (po gradivu za SLA, ALI in ASLEF) 487 <i>La polisemia delle designazioni per i significati 'sopracciglia' e 'ciglia' nei dialetti sloveni (secondo i materiali per lo SLA, l'ALI e l'ASLEF)</i> <i>Polysems Used to Express the Meanings 'Eyebrows' and 'Eyelashes' in Slovenian Dialects (Based on Materials for the SLA, ALI and ASLEF)</i>	OCENE RECENSIONI REVIEWS
Marjeta Vrbinc, Alenka Vrbinc: Biblijski in literarni frazemi prevajalsko in leksikografsko 499 <i>Espressioni fraseologiche di origine biblica e letteraria nella traduzione e nella lessicografia</i> <i>Biblical and Literary Idioms from Translational and Lexicographic Point of View</i>	<i>Monika Kirloskar-Steinbach, Gita Dharampal-Frick, Minou Friele (ur.): Die Interkulturalitätsdebatte – Leit- und Streitbegriffe. Intercultural Discourse – Key and Contested Concepts (Lenart Škof) 603</i> <i>Ksenija Vidmar Horvat (ur.): Vloga množičnih medijev pri oblikovanju slovenske evropske zavesti: kritične perspektive (Avgust Lešnik) 605</i>
Neža Čebren Lipovec: Usode in nove rabe koprskih samostanov po razpustitvi redov s poudarkom na obdobju po drugi svetovni vojni 509 <i>I destini e i nuovi usi dei conventi e monasteri di Capodistria in seguito alla soppressione degli ordini con l'enfasi sul secondo dopoguerra</i> <i>Fates and New Uses of the Convents in Koper after the Dissolution of Monastic Orders, Focus on the Post-War Period</i>	Kazalo k slikam na ovitku 608 <i>Indice delle foto di copertina</i> <i>Index to pictures on the cover</i>
Salvator Žitko: Glagoljaški samostan v Koprju 523 <i>The Glagolian Monastery in Koper</i> <i>Convento dei glagoliti a Capodistria</i>	Navodila avtorjem 609 <i>Istruzioni per gli autori</i> <i>Instructions to authors</i>

